

# MUSIKASTE 85

ISIDORO ECHEVERRIA



Con motivo de la celebración del II Centenario de la muerte de Xabier Munibe e Idiáquez, Conde de Peñafiorida (Azcoitia 1729-1785), MUSIKASTE 85 quiso acercarse a su figura señera y contribuir así al homenaje de quien tanto laboró por la cultura del pueblo vasco.

Su faceta de compositor y promotor de la cultura musical en el país no está suficientemente esclarecida.

MUSIKASTE 85 ha prestado un buen servicio a nuestra historia musical, clarificando este aspecto del ilustre azcoitiarra.

El recuerdo especial dedicado a Valentín Zubiaurre (Garay 1837-1914) se fundó en la amplia obra musical que dejó escrita, interesante y práctica, a la par que desconocida. Compositor de gran prestigio en vida, pasó a un injusto olvido. MUSIKASTE 85 ha iniciado la recuperación de su figura y puso a disposición de todos, intérpretes y oyentes, una buena selección de sus partituras.

MUSIKASTE 85 se adhirió a la conmemoración del I Centenario del nacimiento de los siguientes compositores vascos:

- Juan Bautista Elustiza (Bergara, 1885-1919).
- Manuel Gainza (Tolosa, 1885-1943).
- Antonio Amundarain (Elduayen, 1885-1954).
- Agustín Azcunaga (Ochandiano, 1885-1957).
- Tomás Giménez (Tudela, 1885-1957).
- Gaspar de Arabaolaza (Urretxu, 1885-1959).

## PROGRAMA

### ACTO DE APERTURA

*Sala Capitular del Ayuntamiento. Lunes, 20 mayo, 20 horas.*

**EL CONDE DE PEÑAFIORIDA, IMPULSOR DE LA ILUSTRACION MUSICAL EN EL PAIS VASCO.**

Ponencia a cargo de JON BAGÜES.

### MUSICA DE CAMARA

*Iglesia de los PP. Capuchinos. Martes, 21 mayo, 20 horas.*

NEURI AITARI (piano).....	Valentín Zubiaurre
TERESA (piano).....	Valentín Zubiaurre
ANDANTE (oboe y piano).....	Valentín Zubiaurre
ANDANTE Y ALLEGRETTO (trompeta y piano).....	Valentín Zubiaurre
FANTASIA PARA TROMPA.....	Valentín Zubiaurre
PIEZA PARA OPOSICIONES R. CAPILLA (violín y piano).....	Valentín Zubiaurre
PIEZA PARA OPOSICIONES R. CAPILLA (contrabajo y orquesta).....	Valentín Zubiaurre
PIEZA PARA REPENTIZAREN LAS OPOSICIONES DE LA REAL CAPILLA (flauta y orquesta).....	Valentín Zubiaurre

### CLASICOS VASCOS

*Iglesia de los PP. Capuchinos. Miércoles, 22 mayo, 20 horas.*

IRTEN EZAZU.....	Conde de Peñafiorida
DUO DEL NACIMIENTO.....	Conde de Peñafiorida

ZORTZIKO.....	Conde de Peñafiorida
TONADILLAS PARA LA BODA DE PEDRO VALENTIN DE MUGARTEGUI.....	Conde de Peñafiorida
Composiciones de la época:	
CANCION DEL BINO, a cuatro voces	
JUEGO DE VERSOS PARA TECLA.....	Manuel de Gamarra

### DIA CORAL

AITA GUREA.....	Conde de Peñafiorida
JESU.....	Conde de Peñafiorida
FRAGMENTOS DE LAS DOS MISAS DE CANTO LLANO.....	Conde de Peñafiorida
CANTICO DE ZACARIAS.....	Conde de Peñafiorida
VIA CRUCIS.....	Conde de Peñafiorida
MISERERE.....	Conde de Peñafiorida
PASOS DE LA PASION.....	Conde de Peñafiorida
JESU, DECUS ANGELICUM.....	Valentín Zubiaurre
O SALUTARIS.....	Valentín Zubiaurre
O QUAM SUAVIS.....	Valentín Zubiaurre
BONE PASTOR.....	Juan Bautista Elustiza
DOS CANCIONES CASTELLANAS.....	Fernando Remacha
CANCION DE INVIERNO.....	Javier Bello Portu
AMODIOZKO HIRU ABESTI.....	José M.ª Larrea
ILLAZKITAN.....	Norberto Almandoz

### MUSICOS VASCOS DE VANGUARDIA

SUITE PARA PERCUSION FANTASTICA.	Donato Goyeneche
a) Sugerencias.	
b) Diálogos.	
c) Aria en progresión.	
d) Orientalismos.	
e) Carnaval.	
CINCO CANCIONES VASCAS.....	Garés'tar Koldo
LLANTO POR IGNACIO SANCHEZ MEJIAS.....	Fernando Remacha
TRANSFIGURACION.....	Tomás Marco
PATER NOSTER, IN MEMORIAM LUIS MORONDO.....	A. González Acilu

### CONCIERTO DE CLAUSURA

AVE MARIA (contralto y orquesta).....	Valentín Zubiaurre
O SALUTARIS (tenor y orquesta).....	Valentín Zubiaurre
SALVE VIRGO SAPIENS (bajo y orquesta).....	Valentín Zubiaurre
ECOS DE OIZ (violoncello y orquesta).....	Valentín Zubiaurre
LOS CABALLERITOS DE AZCOITIA... ..	José Uruñuela
a) Entrada.	
b) Minueto.	
SALVE REGINA (coro femenino y orquesta).....	Lorenzo Ondarra
EL CRISTO IBERICO (solos, coro y orq.).....	Pascual Aldave



## APUNTES DE LA SEMANA

**ACTO DE APERTURA.** El número trece tiene, no sé por qué, mala fama. El decimotercer MUSIKASTE, sin embargo, comenzó con un alto nivel de interés. Y de tranquilidad y sosiego. Todo hace presagiar una buena semana. Jon Bagüés y su magnífica disertación—cuarenta y ocho minutos de mucho trigo y poca paja—sobre don Xavier M.<sup>a</sup> de Munibe e Idiáquez, Conde de Peñafloreda, ha colocado muy alto el listón sobre el que deberá saltar MUSIKASTE 85 para no desmerecer respecto a su brillante comienzo. Jon Bagüés, que va camino de convertirse en renteriano ilustre, nos dio a conocer a un Conde de Peñafloreda que para muchos de sus oyentes resultó un verdadero descubrimiento de esa destacada personalidad de la cultura vasca de todos los tiempos. Nos habló del Peñafloreda músico (intérprete, compositor, etc.); de la presencia de la música en la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País; del teatro; de la música en el terreno de la Ciencia y sobre detalles de la práctica musical en su tiempo. Del Seminario de Bergara y de la música dentro de él. De su familia, de su ambiente... ¿De qué no nos habló Jon? Nos presentó a un Munibe como lo que fue: como el impulsor de la Ilustración en el País Vasco. Y todo ello en plan recortado, en plan resumen de una mucho más extensa tesis que será publicada posteriormente y que, estamos seguros, resultará un magnífico regalo para cuantos «locos», en palabras del ponente, se interesan por estos temas. Nació Peñafloreda en Azcoitia el 23 de octubre de 1729 y murió en Bergara, el 13 de enero de 1785. Se han cumplido doscientos años de su muerte. Por ello, MUSIKASTE 85, le dedica una atención especial. Estuvo presidido el acto por el señor Gurruchaga, alcalde de la Villa, quien abrió y cerró el acto, y los señores Aizarna, Barriola, Cortajarena, Arriaga e Iburguren. A la brillante exposición de Jon Bagüés le siguió un sabroso coloquio en el que intervinieron los señores Barriola, Gurruchaga, Ansorena, Zumalde y Kortadi. En él Jon, la estrella del día, contestó a cuantas preguntas se le hicieron con autoridad y total dominio de cuantos temas se expusieron. A la salida del acto, saltando en el tiempo, dejando allá lejos a Peñafloreda y a su época, con un lenguaje muy distinto al de aquellos tiempos, alguien me susurró con admiración a la oreja: «¡Oye, este chaval sabe la tira!»...

**MUSICA DE CAMARA.** ¡Qué bonito zortziko «Nere aitari»! ¡Qué dulzarrona la polka-mazurka «Teresa»! Con sabor a tiempos románticos, a salones elegantes. Música melodiosa y bella. Padrosa supo darles la ejecución justa y precisa. Bellísimo el sonido del oboe de Rafael Alonso Aragón, luciendo ante dificultades serias. El joven trompetista Pedro Javier Napal supo salir airoso ante las dificultades de su obra. Buena embocadura y buen fiato. José Antonio Andrés Ballesteros, un trompetista con poder y bella sonoridad en ese instrumento que nos trae recuerdos peliculeros de escenas de caza. Una preciosa melodía la que nos ofreció. A Juan Echebeste, nuestro veterano paisano no le vamos a descubrir ahora. Pero siempre nos agrada oírle y aplaudirle. Todos contaron con adecuado y notabilísimo acompañamiento al piano de Juan Pedrosa, aplaudido artista en nuestros MUSIKATES. Al frente de la orquesta se lució—y va de paisanos—Ignacio Ubiria. Sonó bonita la pequeña orquesta de MUSIKASTE, con gente joven en su mayoría con la incrustación de algún veterano que otro. Como solista, en las dos últimas obras, muy bien al contrabajo Carmelo Fernández, con toda su seriedad musical, y la saltarina, dulce y sonora flauta de Teodoro Martínez de Lecea. El programa estuvo dedicado, en su totalidad, a obras de Valentín Zubiaurre que presentan serias dificultades a los intérpretes dado el carácter de todas ellas de piezas obligadas para oposiciones de la «Real Capilla» de S. M. Alfonso XII, de la que fue maestro segundo y, posteriormente, primero, al fallecer don Hilarion Eslava en 1878. En el archivo de la «Real Capilla» se encuentra el mayor número de los originales de sus partituras y en nuestro «Eresbil» se halla el elenco general más importante de sus obras. Valentín Zubiaurre, el vizcaino de Garay, músico precoz, puesto que a los ocho años formó parte de la capilla musical de la Basílica de Santiago, en Bilbao, y a los doce suplía en ocasiones a su maestro en el teclado del órgano de Santiago, tuvo un recuerdo digno y entrañable en el día dedicado a la música de cámara de MUSIKASTE 85.

**CLASICOS VASCOS.** Las sorpresas comenzaron de entrada. El escenario habitual de MUSIKASTE presentaba un aspecto distinto. La escenografía del día dedicado a «Clásicos Vascos» nos avisaba que algo distinto a lo de otros años en ese mismo día iba a cocerse en aquella olla. Y así fue. Un ujier con báculo, levita, calzón corto y peluca, hizo acto de presencia en lo que representaba un salón elegante del siglo XVIII y nos soltó el pregón con el que daría comienzo la velada. Y le siguieron, ataviados a la usanza de aquel siglo, damiselas y caballeros bajo los que se escondían cantantes y actores. Sonó el clavecín y quedó la estampa completa. Y comenzó la representación. Un arlequín, con aires graciosamente bufonescos, fue el encargado de interpretar los textos y las músicas que salieron de la mano creadora del Conde de Peñafloreda. Un buen elenco de actrices-actores-cantantes fue ofreciéndonos un programa atractivo, interesante, de música fácilona y quizás hasta simplona, pero que en su tiempo y en el ambiente musical de nuestro País resultaría audazmente revolucionaria. Pudimos escuchar, del Conde, «Irtzen ezazu», «Duo del Nacimiento», «Zortziko» y «Tonadillas para la boda de Pedro Valentín de Mugartegui», y de la misma época «Canción del Bino», a cuatro voces, y «Juego de versos para

tecla», de Manuel de Gamarra. Isabel Alvarez e Itziar Martínez, sopranos, Fernando González e Ignacio Ruiz de Alegria, tenores, Iñaki Fresán, barítono, y Carlos Zabala, actor, nos brindaron un interesante y fino espectáculo que, saliéndose de la línea tradicional de MUSIKASTE, constituyó una agradable sorpresa. Les acompañó el clavecín, y dirigió con acierto al grupo, José Rada. Todos se hicieron acreedores a los fuertes y prolongados aplausos con los que el público mostró su agradecimiento al buen hacer de un excelente grupo de actores-cantantes que escenificaron con brillantez una idea de Jon Bagüés, representada y hecha realidad en recuerdo de una época, el barroco, y de un hombre ilustre de aquel tiempo: don Xabier M.<sup>a</sup> de Munibe e Idiáquez, Conde de Peñafloreda.

**DIA CORAL.** Todos los años, en el saludo que da la bienvenida a los coros participantes en la jornada, después de agradecerles su colaboración, «Andra Mari» les dice que MUSIKASTE se encuentra en este día en su medio ambiente más propicio y natural. Y así es. El Día Coral tiene un color especial. Tiene calor musical y humano. La organización del Día resulta más compleja y complicada. Hay que mover masas y organizarlas. Es más ruidoso por pasillos y estancias, menos puntual, pero tiene algo que no tienen los demás días de la Semana Musical. Creemos que los coros vienen con ilusión a nuestros MUSIKASTES y se encuentran a gusto en ellos. ¿Será porque el Día es menos «profesional» que los demás y porque se siente la música de distinta manera? Dejamos la pregunta en el aire, porque el fenómeno puede deberse a muchas y diversas causas. Este año hemos escuchado a la Coral «Iraurgi», de Azcoitia; a la Coral «Samaniego», de Vitoria; a la Coral «San Ignacio», de San Sebastián, y a las dos de casa: la juvenil «Oinarrri» y la madura «Andra Mari». Todas las agrupaciones rayaron a buen nivel. Unas más que otras, naturalmente, pero todas fueron buenas intérpretes de las obras que se les habían encomendado. No hizo acto de presencia, por imponderables de última hora, el coro «San Miguel», de Aoiz (Navarra). En la primera parte del programa pudimos escuchar música religiosa del Conde de Peñafloreda. Muy severas todas ellas. Música de otros tiempos que nos trajeron recuerdos antañones y entrañables. A estas siguieron obras de Valentín Zubiaurre, Juan Bautista Elustiza, Gaspar de Arabaolaza, Javier Bello Portu, José María Larrea y Norberto Almandoz. Autores de nuestro tiempo con obras de estilo más colorista y con mayores dificultades para los intérpretes. Destacaríamos entre ellas «Canción de invierno», de Javier Bello Portu, e «Illazkitan», de Norberto Almandoz. Los asistentes—cabían solamente dos alfileres más en el recinto—cantaron entusiasmados y agradecidos, junto a los coros, el clásico «Agur Jaunak» con el que se cierra siempre este día. Siguiendo también la costumbres que comenzó con el primer MUSIKASTE, los coros confraternizaron posteriormente en los bajos de la iglesia con la alegría y buen humor que en ellos es habitual. Como siempre, un hermoso día de MUSIKASTE 85.

**MUSICOS VASCOS DE VANGUARDIA.** El Día de Vanguardia de este año tuvo alguna variación respecto a lo acostumbrado, ya que se incluyeron en él obras que no pertenecen a la música de vanguardia propiamente dicha. En la primera parte actuó el Grupo de Percusión del Conservatorio de San Sebastián con el estreno absoluto de «Suite para Percusión Fantástica», obra original del director del grupo, Donato Goyeneche, navarrico él, de Lerín, y actualmente catedrático de percusión en el Conservatorio donostiarra. Esta obra está compuesta de cinco números: «Sugerencias», en un diseño «obstinado» del vibráfono; «Diálogos», un coloquio entre diversos instrumentos donde destacan el xilofono y la lira; «Aria en progresión», con un lento y sosegado comienzo y final que se asemeja a un torrente; «Orientalismos», evocación de armonías y sonoridades de civilizaciones antiguas con empleo de armonía pentatónica, y «Carnaval», pieza de ambiente brasileño, con desfile de instrumentos típicos de aquel país. La actuación del grupo—también aquí había representación renteriana con un Usabiaga de por medio—bajo la experta batuta de su autor, magnífica. Bellas sonoridades y bien marcados ritmos con gran variedad de instrumentos. La ovación a los intérpretes, de verdadera gala. Y a continuación la Coral de Cámara de Pamplona, bajo la dirección de José Luis Eslava. Con la maestría de siempre, supieron entusiasmar al público. Exactos en la afinación y en el empaste, con efectos propios de malabaristas de la música cantada y con la clásica escuela de una dicción siempre discutida y no siempre aceptada por muchos aficionados al canto. Para ellos no parecen existir dificultades ante las más extrañas y complicadas disonancias y cultivadores de todo género de músicas. En casi todo, maestros. Se tributó un cariñoso homenaje a la Coral y a quien fue su fundador y director durante treinta y siete años: Luis Morondo. A su viuda, Maritxu Yáñez, y a sus tres hijos, se les entregó un obsequio-recuerdo con unas palabras evocadoras de José Luis Ansorena, director de MUSIKASTE, hacia el músico desaparecido y a su coral. Los cantores de Pamplona se despidieron, en su concierto, con el conocido «Agur Jaunak», adaptación de Luis Morondo, en el que los cantores van retirándose escalonadamente para quedar una sola soprano que da fin a la obra. Un sobresaliente «Día de Vanguardia» y una magnífica actuación de la Coral de Cámara de Pamplona, donde casi siempre hubo representación guipuzcoana y hasta renteriana—damos mucho de sí—en la gentil figura y buena voz de M.<sup>a</sup> Belén Mugerza Lasa.

**CONCIERTO DE CLAUSURA.** Un molesto huésped se adhirió al concierto de clausura de MUSIKASTE 85: el calor. Hubo calor—y



mucho—de las dos clases. El que rodeó a la programación artística y el calor en forma de abundantísimos grados centígrados, al que contribuyeron tanto la climatología del día como el abarrotamiento de asistentes al acto, con un lleno hasta la cruz del tejado. Escuchamos a Valentín Zubiaurre en las voces de María Folcó, Juan Miguel Echarri y Ricardo Salaverria. La soprano es una buena intérprete, con grandes facultades, pero nos agrada más en la música vanguardista. Echarri es un tenor de bella voz y grandes facultades y agudos brillantes. Ricardo Salaverria sabe cantar, posee tablas y su bella voz resulta irregular en alguna vocal. Todos ellos supieron darnos a conocer unas interesantes obras del compositor vizcaino. Felipe Temes se lució con su cello en el «Ofertorio» del mismo autor, y les acompañó bien a todos la Orquesta Sinfónica de Euskadi. De José Uruñuela escuchamos la estampa de ballet que compuso en su día para la agrupación «Saski-Naski». Bella obra de aquel hombre que llevaba dentro de sí una gran sensibilidad y mucho arte. En el intermedio, el señor Alcalde de la villa, don José María Gurruchaga, con acertadas palabras clausuró MUSIKASTE 85 y declaró abierto MUSIKASTE 86. Y en la segunda parte—¡qué calor, Dios Santo!—«Salve Regina», estreno absoluto, de Lorenzo Ondarra, bordado, bordadísimo, si vale la expresión, por el coro femenino de «Andra Mari». ¡Qué preciosidad de obra y de interpretación! ¿Hay algún coro femenino que suene como éste entre nosotros y aún fuera de aquí? Creemos, sinceramente, que no. Y tampoco creemos pecar de chauvinismo. Finalizó MUSIKASTE 85 con «El Cristo Ibérico», de Pascual Aldave, obra severa, basada en el conocido poema de Unamuno. La primera parte inspirada en el canto llano, la segunda recordando a la música renacentista española y la tercera con campo libre para la inspiración del autor. Se lucieron los solistas, María Folcó e Iñaki Fresán, sonó en su buena línea de siempre el Orfeón Donostiarra y la Orquesta Sinfónica de Euskadi estuvo a la altura de su fama. Benito Lauret dirigió con acierto a los artistas y todos fueron premiados con grandes ovaciones. A pesar de los sudores. Otro MUSIKASTE finalizado, y van trece, y la promesa de un decimocuarto lleno de interés y calidad. Entre otros, nos esperan, nada más y nada menos, el Padre Donostia y Jesús Guridi.

De nuestro MUSIKASTE, se ha escrito este año:

«En MUSIKASTE cabe todo aquello que comprende el amplio espectro de la creación artística, sin acotaciones ni fanatismos. Sabe extender el ámbito de su preocupación en favor de la cultura popular hasta el límite mismo al que llega el arte musical en sus dimensiones temporales y especiales»... «El pueblo necesita ser formado. Y para lograr ese objetivo hay que ofrecerle oportunidades reales. Si la misión principal del artista consiste en la apertura de nuevos reinos de sensaciones, cada generación habrá de dar una respuesta peculiar al modo de entender y hacer la música. Por eso quien muestre deseos de conocer los derroteros que sigue la nueva música vasca habrá de acercarse a MUSIKASTE»... «MUSIKASTE viene a ser el balcón desde el que anualmente se exhiben las páginas más avanzadas de nuestra música»... «La villa de Rentería está logrando inscribir su nombre en las páginas musicales de Guipúzcoa. A juzgar por el desarrollo de las sesiones de MUSIKASTE habidas este año, se



constataba una definitiva consolidación en los objetivos que inspiran su creación, una creciente respuesta popular en la asistencia y una depurada selección de calidades, tanto en los programas como en los intérpretes. A la semana musical renteriana le acompaña no sólo la eficacia en su labor cultural, sino también el éxito de su perfecta realización. Atrás quedaron los esfuerzos realizados para llevar a cabo la empresa. Ahora hemos percibido la acertada orientación que ha dado cumplimiento a la semana musical de este año. Y para el futuro próximo quedan las renovadas ilusiones de la puesta a punto de la siguiente edición»... «Hubo abundancia de plenitudes artísticas y humanas. El entorno en el que se desarrollaba la sesión de clausura invitaba a la acogida gozosa y a la emoción última que se siente cuando algo bueno se acaba. La continuada participación en la semana artística sume paulatinamente al asistente en un clima de vivencias musicales y humanas que desemboca en una experiencia final plétórica en sonos de grandiosidad y belleza».

Todo esto, no lo decimos nosotros, los renterianos, lo dicen los de fuera. Por ello, lejos de cualquier sospecha chauvinista y de arrimos de ascuas a sardinas locales, resultan doblemente valiosas.